frogpond



Volume V Number 4

.

Published by The Haiku Society of America



frogpond

Volume V Number 4 Published by the Haiku Society of America

CONTENTS

HAIKU & SEQUENCES:

Breshears	9	Rotella	20
Ungar	10	Greig	22,31
Dudley	11	Nethaway	23
Gould	12	McCarthy	24
Swede	13	Liebert	26
Stewart	14	Richardson	27
Season	16	Boldman	28
Currier	17	Smith	30
Young	18	Harter	32

PLUS:

"THE SOUTHERN STREAM" / A Kasen directed	t by Kaoru
Kubota, Haikai Master	3
Anna Vakar / Book Reviews	38
HSA Sampler	34
HSA Membership Update	48



frogpond

Published by: THE HAIKU SOCIETY OF AMERICA, Inc., 333 East 47th St., New York, NY 10017.

President: Geraldine C. Little, 519 Jacksonville Rd., Mt. Holly, NJ 08060.

VP & Co-editor: Sharon Ann Nakazato, 83-74 116 St., Richmond, NY 11418.

Frogpond editor: Bruce Kennedy, 8 Cooper Pl., Weehawken, NJ 07087.

Treasurer: Peggy Heinrich, 30 Burr Farms Rd., Westport, CT 06880.

Subscription/Membership Secretary: L.A. Davidson, 2 Washington Square Village (Apt. 8-0), New York, NY 10012.

- PLEASE: 1. Send all funds, new subscriptions, renewals, address changes to the sub/mem secretary at her home address for proper recording and forwarding. MAKE CHECKS PAYABLE TO THE HAIKU SO-CIETY OF AMERICA, INC.
 - 2. Send editorial correspondence to the editor at his home address.
 - 3. Send all other correspondence to the pertinent officers at their home addresses.
 - 4. Where an answer is required-and for the return of manuscriptsan SASE must be enclosed.

Regular sub/mem dues: \$15, USA and Canada; \$22 overseas, by airmail only. Please remit in US dollars. Canadian members may use postal money orders marked "in US dollars," or US bank drafts marked "in US dollars." All sub/mems are annual and expire on December 31. Half-year sub/mems are available after July 1, for \$7.50, and include 2 Frogponds. Single copies are \$4.00. (If xeroxed copies of out-of-print issues would NOT be acceptable, PLEASE SPECIFY WHEN ORDERING.) Make checks payable to Haiku Society of America, Inc., and send to the sub/mem secretary at her home address.

All prior copyrights are retained by contributors. Full rights revert to contributors upon publication in Frogpond. HSA does not assume responsibility for views of contributors (including those of its own officers) whose work is printed in Frogpond; research errors; infringments of copyrights; or failure to make proper acknowledgments.

Cover illustration is from CELTIC DESIGN COLORING BOOK, by Ed Sibbett, Jr., Dover Publications, Inc., New York.



IL SOUTHERN STREAM

A Kasen directed by Kaoru Kubota, Haikai Master

translated from the German by Edward Dvoretzky

The wind's melody nurmurs through the sea of blooms of the southern stream.

e Many horses neigh in the early spring on the meadow. Kurz

Yutaka Miyamoto

- the butterfly, branded now by my finger prints.
- And it flys right past me, as though it were invisible.
- The clouds of autumn graze the plains of the moon and admonish the world.
- 5 Snake-like gourds and those shaped like bottles are oscillating.
- Just like Jesus Christ Shiki Masaoka died at age 35.
- An obdurate computer. No answers to old riddles.

Kubota

Haruki Majima

Kurz

Kubota

Majima

Mariko Yomo



- 9 ABCDE FGHIJKL MNOPQ
- 10 It's a thief, who is hiding quietly and motionless.
- 11 S. Freud's libido dwells way down low in the depths of the old fountain.
- 12 Lazy me, stetched out in front of the air conditioner.

Kubota

Yomo

Kubota

Pracht-Fitzell

- 13 A rainworm, dazed by the heat, sees clearly two moons climbing the sky.
- 14 A blackbird impatiently awaiting the dawn of day.
- 15 On the desk a white pebble from the Rhine. But where can I hear its sounds?
- 16 But you don't understand our love did begin somewhat late.
- 17 Cherry blossoms from an old tree: more radiant, pretty, and charming.
- 18 A turtle of ten thousand years sings in a Tenjin case

Pracht-Fitzell

Pracht-Fitzell

Pracht-Fitzell

Lear

Kubota

Lear



- Cranes are heading back
 to where they came from: where large mammoths are living.
-) Ibykus' murderers betrayed themselves in Corinth.
- 1 An Indian in front of a tobacco shop in very deep thought.
- 2 Bold feathered ornaments in ribbons around the long hair.
- 3 How my heart pounds so

Kubota

Pracht-Fitzell

Pracht-Fitzell

Niizuma

passionately when my eyes behold her figure.

- 4 Melody for Elise springs forth automatically.
- 5 There's no remotely controlled woman in the fall catalog by now?
- 6 I get my best ideas when I am roasting mushrooms.
- 7 A tree almost the size of the full moon gets bright red during the night.
- 8 A bear with a ring in his nose is now looking for caves.

Yomo

Kubota

Pracht-Fitzell

Pracht-Fitzell

Dvoretzky

Dvoretsky



- 29 From behind the gates the marble gods are gazing stiffly right past me.
- 30 The temple priests were wearing robes of Tyrian purple.
- 31 Lonely sounds of a locomotive blowing its horn in the distance.
- 32 Echoes bouncing back and forth like balls in games of billiards

Mock

Pracht-Fitzell

Dvoretzky

Kubota

- 33 The bright shining sun makes the skin an arena for all the freckles.
- 34 He surprises the rabbits while hopping, jumping, singing.
- 35 The yawning petals of one yellow crocus wake everyone around.
- 36 Shall we sail a paper boat on a briskly running brook?

Dvoretzky

Dvoretzky

Pehr

Pracht-Fitzell



FROM: Kasen Fly Round The World

by Kaoru Kubota

The Kasen is a form of Japanese linked poetry which consists of stanzas. Japanese linked poetry (called Renga, Haikai or Renku in panese) links 5-7-5 syllabled stanzas alternately with 7-7 syllabled nzas so that the 5-7-5 stanzas are in odd-numbered positions and the stanzas are in even-numbered positions. It has several forms accordto the number of stanzas: 100, Hyaku-in; 50, Goju-in; 40, Yoyoshi; Kasen; 28, Nijuhasshuku; 18, Hankasen; 10, Jikkanko; 3, Mitsumo-; 2, Tanrenga. The Kasen was the most beloved and practised form the famous Haikai master Basho (1644-1694) and has been the ndard for Haiku thereafter.

Haikai is conspicuously different from other common verses or ems in the world. The distinctive, characteristic and peculiar marks Haikai may be summarized in the following four points:

(1) Haikai are composed by several authors. Expressed in a formula as follows: 1 \leq number of authors \leq number of stanzas (e.g. 36 stanzas in the Kasen). When there are more than three authors, or authoresses, a conductor or a director (Sabakite in Japanese) is needed as in an orchestra or film production. Basho was the most excellent Sabakite in the Kasen.

(2) Haikai must not have a consistent plot or theme. Consecutive stanzas (A,B) may have a common plot or theme, but the following stanza (C) must not take over the preceding motif successively. The common motif of B and C must be different from that of A and B.

(3) Each stanza must not have the same or similar words, expression, mood, or situation in common with others. Each stanza must be new and fresh. As an exception, "moon" must appear, for example in the Kasen, three times, in the 5th, 13th, and 29th stanzas, and "flower" twice, in the 17th and 35th stanzas.

(4) Haikai must comprise a mosaic consisting of blocks with seasonal motifs and of blocks without seasonal elements. Each stanza is either with or without a seasonal motif. A Spring or Autumn motif must continue for 3-5 stanzas. Summer and Winter motifs must continue for 1-3 stanzas.



Possibly Haikai might become one of the most popular poetic modes in the world in the coming century-surely it has a unique expressive potential.

> -translated from the German by John Fitzell

Editor's note: For futher information on Japanese linked poetry see, Japanese Linked Poetry, Earl Miner, Princeton University Press, 1979.

Kasen Analysis: THE SOUTHERN STREAM

By Janet Pehr

The developed motif blocks for THE SOUTHERN STREAM are as follows: Spring (1,2,3), No Season (4), Fall (5,6,7), No Season (8,9,10,11), Summer (12,13), No Season (14,15,16), Spring (17,18, 19), No Season (20,21,22,23,24), Fall (25,26,27,28), No Season (29,30,31,32), Spring (33,34,35,36).



Leon J. Bresbears

Fly on the window. grey shadows stretched across the glass.

Screen door ajar:

intent chihuahua snaps at a circling fly.

Tired janitor plays a simple melody on the baby grand.

Upstairs window: thin shaft of sunlight tunnels through the dusty air.



Barbara Ungar

bluebells up to their necks april snow

•

april

a dry leaf flutters back to the branch

the lady slippers danced away with the rain

long rain the cat plays inside with an ant



Michael Dudley

from here a silver web within the chandelier

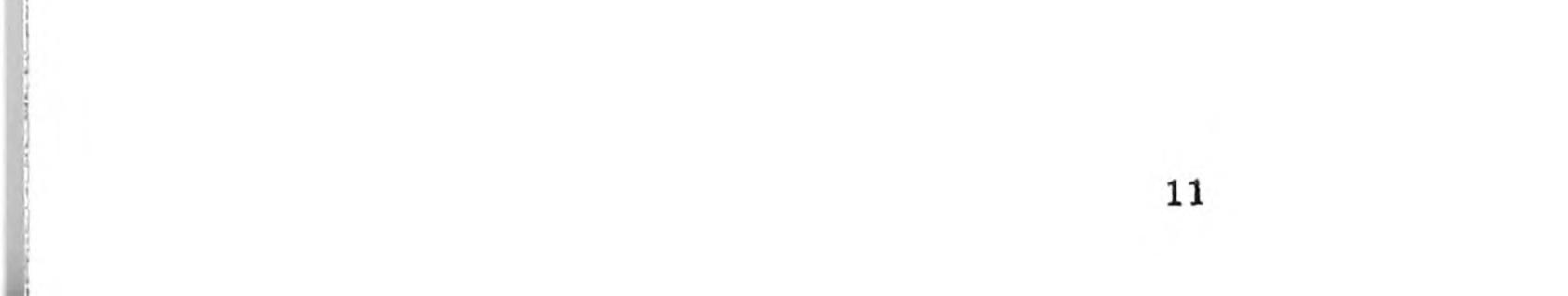
wall clock mirrors sun can't read the time

fingertipsbark

wind shifting willow shade

tossed keychain ringing summer air

floor chills my feet hampster curled in a corner of cage



Stephen Gould

.

Warming trendthe oranges heaped up in fluorescent light

The gauze wrap--

I wake up in a box of moonlight

What are they whispering patter of rain

Crescendo and decrescendo on voluntatis: gull in the sun



1.8

George Swede

Thin icicles on the telephone wire her distant voice *

I dust off the glass my grandfather sits straighter in his portrait

Rusty milk can full of snow

A sparrow taking a bath in last night's storm

spring thaw newborn's cry

*Awarded the Museum of Haiku Literature Award of \$25 for the best haiku in this issue.



Roberta Stewart

Dawnlight through the bamboo screen, seagull shadows

A Coca-Cola sign flashes across the sick-room, winter rain

1

The distant mountains, a crow flying in shakes snow from his wings

Cool morning winds, the katydid swinging on a corn tassel



Coal cars rattle by, between the grey markers dandelions in bloom

Waiting for the train.... a white cat strolls through the red cannas .





Season

In the tiny shophanging paper cranes jostle with each passer-by.

Autumn cold-

a fly in the window with the morning sun.

Rising spring mistthe mountain snail paces itself.

first autumn freezeoutside the window nothing stirs.



Joyce Currier

Sunset, the out-going tide arranges the sand.

Christmas Eve Mass: voices of the choir

trembling in the candle flames

Autumn afternoon: from red berry to red berry the cedar waxwings

Walking from the streetlight with only part of my shadow

Singing in the dawnlight sparrows



Virginia Brady Young

In the middle of the night this chair where you sat in the middle of the day.

thrown across

an apple branch, the golden gold of sun

Furiously moving my shadow in the wind.

Below zero:

ducks in the marsh, gulls in the sky.

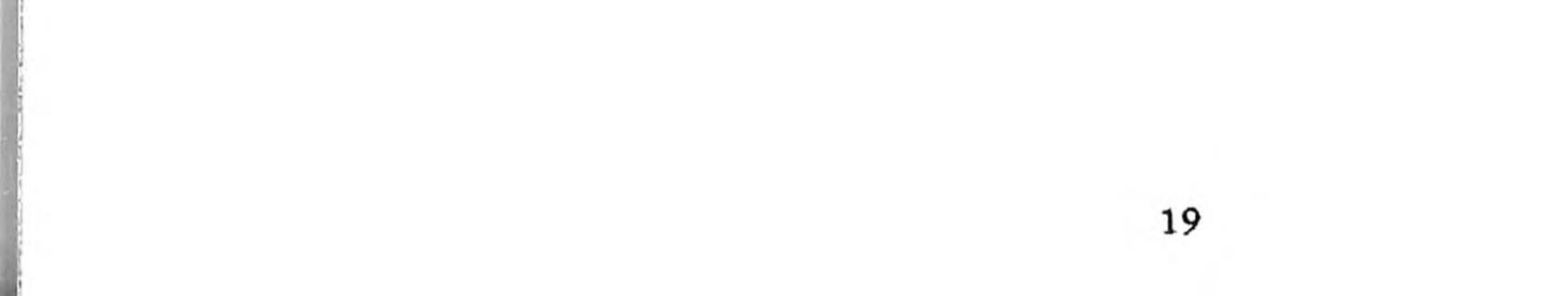


After the avalanche-surprised to be alive.

Snowstorm in a paperweight: the rage inside.

The grace of a marsh hawk landing in eel grass.

under waves, the weight of waves



Alexis Rotella

among pole beans one small morning-glory opened wide

At the end of a dream

l levitate: sunrise

November chill: after reading his note, scent of narcissus

Old ruins just fourteen steps to the heavens



Old woman with shopping cart pushing the wind

I wish I were free to fall

butterfly it finds me in the woods

sparrows lifting my soul

chin on the broom floating petals



W.E. Greig

Quiet sick friend'svoiceroomyourlaterwithmyfilled walls lonely

Christmas night

the snow is still i am still the willow is still

bare tree morning, scorning shaving soap i choose a new razor blade

The all day snowfall pushes down the weights of my pendulum clock



Charles D. Nethaway, Jr.

detached watching my shadow follow my body

aviary birds

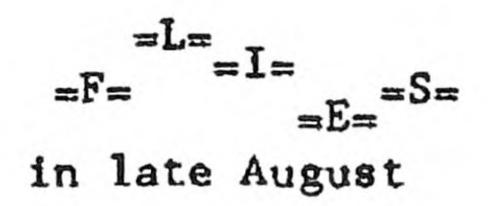
trying to follow the wild geese

waterfall at nighther long black hair

cold october morning rain sound of the wet street still dark



Lois V. McCarthy



GRAND CANYON Y-A-W-N-I-N-G

camera so small

in the pool my brooch gl-im-me-rs ₩8₩

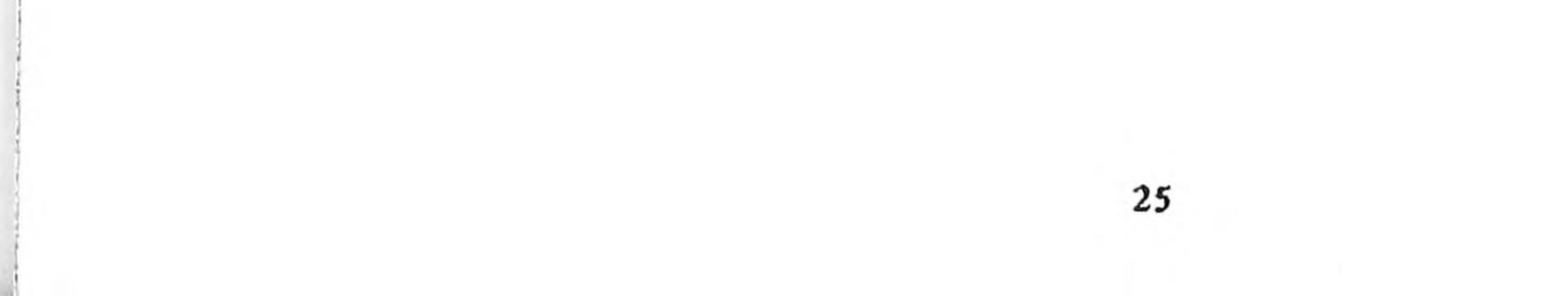
clumsy yellow bus spilling C_H LDREN



speeding the freeway behind me--BLUE

LIGHT LIGHT LIGHT LIGHT





Daniel Liebert

from The MAN/WOMAN/RIVER

treading a tepid pond my feet touch the cool down deep

by the swimming pool

telling a beautiful girl lies

afterwards; cooling my face on the wall

among the graves two dogs stuck together



Marion J. Richardson

MOUNTAIN SEQUENCE

In silence one mountain joins another

Mountain and stream cooling each other a deer drinks

Mountain rocks soft moss their closeness

On its back the mountain carries skiers in silence

Growing out of this hard rock soft edelweiss

Behind the mountain the sun drops without sound



bob boldman

at my father's hospital bed

1.0

tick of sleet on glass the heart knits

the pain shot a crow vanishes into

shadow of the chrysanthemums on his pulse

clouds feel cold on glass



GEESE

geese in the nick of time-

less than a flicker the maple leaf-

y the geese nick the moon



Tom Smith

.

If Ms Chafer hadn't eaten my roses I wouldn't know her name

The dragonfly hangs on the screen.

I'm looking at him: he's looking at me.

Watch the dragonfly. Behind me: fern and wild strawberry.

Shadows of the water spider haunt the rocks.



W.E. Greig

SENRYU A GO-GO

older businessman hugs the go-go girl, who's too coked up to notice

> limping go-go girl give a better showthan the others

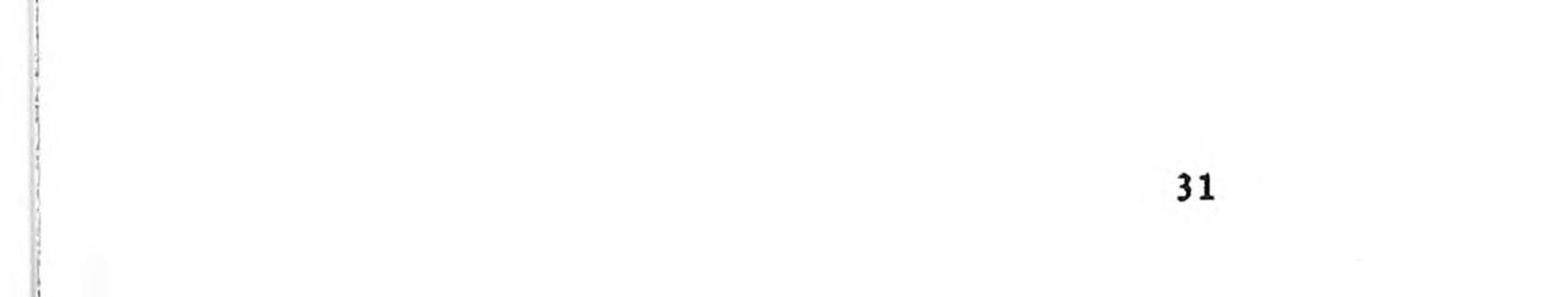
> > dancing on the bar the go-go dancer's bare feet immaculate

> > > hinting at sex and her friendship thirtyish go-go girl

"if we meet on the outside it'll be different" the young go-go girl & i

sharing my drink with a tired go-go girl

telling me she's a nice girl the 18 year old go-go girl



Penny Harter

from Homage to Takechi No Kurohito*

covering the branch the owl's claw

old woman eating a wrinkled

plum

slow moving this horse beneath the storm clouds

casting away the dead girl's seashells

old crow drinking snow

32

sand blows on the grave of the ancestors

nightfall in the wine cup an old friend's face

leaning against the door my worn down walking stick

akechi no Kurohito (fl. 700 A.D.) traveled all over the Japan of his day. What know of him derives directly from his poems and the brief prefaces to some of m recorded in the *Manyoshu*. His straightforward, imagistic style can be seen us tanka:

As we row around its jutting beaches in the scores of inlets of Lake Omi cranes in marshes cry

Note & trans. by W. J. Higginson



HSA Sampler

an on-going selection of work being done by members of the Haiku Society of America.

a single airplane throbbing over the valley the garden empty



H. R. Jameson

Mid February already in full blossom: sunrise peach orchard

Lenard D. Moore

windows all brokenthe sound of footsteps fills the cannery

Ross Figgins

on a clear fall night the cherry tree though leafless is full of bright stars

Nick Avis



last light the cry of a nighthawk

Adele Kenny

the TV offstars fill each window

Scott L. Montgomery

the empty room the thin white band of flesh

on his ring finger

drop by drop the web of rain on the screen disappears

Gene Williamson

two hours watching the moonmy kettle boils dry

Elisabeth Marshall

lightning flash dog on a chain

Hal Roth



The waking drunkard yawning in the alleyway swallows a snowflake.

.

listeningbut who can hear the spider silk the autumn moon?

Dusk spreads like indigo over the serene lake a muskrat splashes

Dalton Eddleman

Geraldine C. Little

Margarita Mondrus Engle

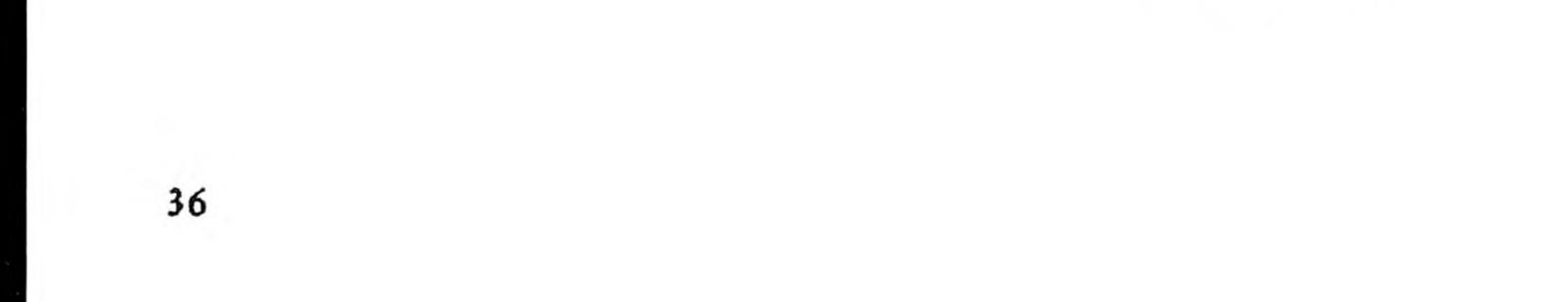
drifting like leaves waving thee fond fair yea well a silent parting.

Lenore Joans

The lamp casts shadows on the doll's faceautumn deepens

The scent of clean sheets and a love song fill the roomspring cleaning

Barbara McCoy



Above a bare twig a patch of bottomless blue in the thick heavy clouds.

Ryosuke Suzuki

Office moppers Waiting for five o'clock-Storm wind blows.

Linda Marucci

awkward silence the orange sun sinks another notch

Gregory Suarez



BOOK REVIEWS

by Anna Vakar

Robert Spiess, THE SHAPE OF WATER, Modern Haiku, P.O. Box 1752 Madison, WI 53701, \$3.50 pp.

- Selma Stefanile, THE POEM BEYOND MY REACH, Sparrow Press, 103 Walsron St., West Lafayette, Indiana 47906, \$4.00 pp.
- L.A. Davidson, THE SHAPE OF THE TREE (New York, New York), Wind Chimes, P.O. Box 601, Glen Burnie, MD 21061, \$3.50 pp.
- Bob Boldman, EATING A MELON, Wind Chimes, P.O. Box 601, Glen Burnie, MD 21061, \$3.00 pp.

Robert Spiess has been an editor of Modern Haiku since 1971, its chief editor since 1978, and as we know from his "Speculations" (regularly published in Modern Haiku), he studies and ponders on haiku in ways that the rest of us probably do not. Any work by Spiess therefore warrants careful study.

The Shape of Water is his first collection of haiku since The Turtle's Ears in 1971. It has important implications for the study of content and effect in haiku and should probably be required reading in any haiku reader-training classes. It is intimately concerned with a spiritual struggle, and makes it clear that haiku, although it does so largely through the material media of the senses, deals with spirit, affecting its life or death, generation/regeneration or dissolution, or placing it in an ambiguous state in-between.

Opening the book at random and taking nine haiku in sequence we find six strongly negative images: a crumbling nest in winter, a wingcrippled goose calling helplessly, a stray mongrel in autumn rain, a hateletter, a toad in only a moment of autumn sun, and a monarch with tattered wings. In another ten sequential haiku (pp. 19-23) we find that pictures of death, disintegration, inadequacy, or hurt are dominant in eight. What Spiess seems to be saying, even in some of the apparently cheerful haiku, set in spring or summer, is "Sit still and find the death within you":



The corn has tasseledstill the taste of winter lingers in the well

The fact that more than half the book emphasizes various states of ssolution and destruction (death threatening life or winning over life) ay be the key to the slow-motion effect of many of Spiess' haiku. metimes the slow-down may be too marked for haiku, as in the timeinsuming philosophical observation in:

> Winter windbit by bit the swallow's nest crumbles in the barn

ut Spiess is not interested in quickening life: he either wants to slow down, or else it slows him down and through him, us.

Perhaps the other most significant impact from the book is an verwhelming sense of one man's supreme effort to understand selflessess and to be egoless in his work, an impression corroborated by the st verse of "the Abbot," one of the four longer poems in the book:

> Eye-corners crinkling the Abbot's 'Be mindful, Bobthe self is a bubble'

There is also a thread of entrapment running through the book he self trapped?) as in the following examples:

> Hawthorn blossoms; the orangutan sits in his outer cage

> > Becoming dusk,the catfish on the stringer swims up and down

nd the one that closes the book:

A single place,and the water closes round the heron's shank



-like an ankle chain on a prisoner.

Sometimes, Spiess seems to be trying very hard not to be involved with life, but to view it from some point outside:

> Morning's drift of snow: here the wind was a spiral -there it had a groove

In one of the longer poems, the beautiful "for man's wonder", the subject says: "With equanimity of heart/The heavens I walk under, ..." We then find that the equanimity concerns the suns and the stars, it is the heavens that are "populous with life." Earth, it seems, is inadequate to make one feel really inspired and alive.

Occasionally, a calmly defiant panache comes through:

A thicket the hayers couldn't mow; plumes of golden rod

But then disappears again:

Cutting pampas grassthe plumes hidden in the morning mist

Will the grass have been cut down before the sun even shows through?

The voice of impermanence, pain, and death is not unique in the haiku world, but Spiess is perhaps the best and most relentless at giving it life. While *The Turtle's Ears* of 1971 had the same slow and deliberate savour of that which the author finds in the universe, it also made the reader feel that the universe was still generally good, calmly and thoroughly enjoyable in a nicely muted way. By 1982 and *The Shape* of Water, Spiess' universe has become less pleasant, and it seems that no matter where one goes, one is going to get stung:

> Far from the ghetto -his ear to a hollow oak murmurous with bees

For "murmurous' read 'murderous' and note that the oak is dead, and that 'ghetto' connotes surviving, if at all, under great difficulties. Yet this is a nice summer holiday which is supposed to do the boy good.



What has happened between 1971 and 1982? In a number of piess' haiku the ambiguity-the balance between life and death-is as 'et untipped, or is it?

The hundred-year pinea deadly mushroom flecked with dew

The pine has lived, it has survived it all, and there's a good chance it will to on for a good many more years since pines may live from 100 to 600 rears. However, death is so near, and some pines do die young ... so, as with so many of the haiku in *The Shape of Water*, we are left with the imbiguity.

Does the co-existence of opposites in haiku have to mean perfectly valanced ambiguity, i.e. a philosophically balanced impasse? When does he balance tip to the negative side as in *The Shape of Water*, or to the vositive side, as in Stefanile's book reviewed below, or transmute into voise and humour as in Davidson's book (also reviewed below) without reating an impasse? Robert Spiess' book is a major work of haiku, and an excellent valace to begin to understand the ambiguities which haiku can so experty encompass. They force the reader deep into his own soul to discover the ambiguities there, and we must summon up the stamina to look at hese. Our neglect of the spiritual and philosophical underpinnings of valu-except for a vague something called "Zen", a word which has tome to mean whatever anyone wants it to—is, I believe, a major cause of the confusion and anarchy on the haiku scene in North America today.

To come from Spiess' universe and step into Selma Stefanile's s to have felt deprived and to be now suddenly showered with manna n the form of a seemingly complete faith that the universe is "out to do one good."*

Stefanile offers us a communion of the sensual and the spiritual which shines with trust that the poem is and always will be there to be reached for, that the furrows are being watered and deepened:

raindrops on the blade of the plow

and that human love is beautiful:

*paraphrase from The Jesus Myth, Andrew M. Greeley, Doubleday,

1971. 41

as if the cardinal perched on our mail-box were your card

The depth of positive feeling that she is capable of reaching and the sense of commitment is such that one is disappointed with a verse like,

the red fox is first at the feeder this foxy world

which seems dangerously innocent, unaware of the possible depths of the negative and of the frustrations of ambiguity and uncertainty which Spiess explores.

Another outstanding feature about Stefanile's collection, though, is some striking examples of inventiveness and technical proficiency;

I was drawing the lilacs

Walt when she came out pruning shears in hand

This daring poem is startling not only by the force of the feeling conveyed—the overwhelming sense of inevitability—coupled with humor but because it contains a story of endless dimensions, including three well-drawn characters. (And shall Whitman be considered a fourth character?) Moreover this may be the first time that two past tenses have been used in a haiku for present effect (corrections solicited). Arguments about whether it is a haiku or not are no doubt in line, I think it is.

Further, we have an unexpectedly effective use of the imperative:

the resignation of the capuchin monkey look in his eyes

where the command in the last line turns the clinically flat assumption of the first two into a poignant experience that annuls the intellection and "reaches the poem."

The excellent title poem also offers something unusual:

mist moving up the allegany the poem beyond my reach



The lower case and the misspelling of Allegheny allows us to keep the Alleghenies and all that they imply, but also to transcend that image, proadening it beyond limiting case. (At least in North America; I wonder what translators would do with this).

Not all the poems are extraordinary, a few even being of the kind that beginners write ("I almost stepped on a haiku"). The author's occasional use of personification (a branch is 'startled', marigolds 'eye' a wall, 'picket' and 'say welcome') detracts slightly from the whole.

One section contains "failed haiku become poems" which the author hopes will be of interest to other haikuists on the grounds that "a poem is a poem is a poem." There are a number of longer poems in the book, including a stunningly beautiful poem called "A Chaplet for Mary, Who Approves of the Dove", which, though apparently sprung from Roman Catholicism, transcends denominationalism.

It appears that the distinction between poetry and haiku, and the implications of such a distinction are not very clearly understood in haikudom. Why not? In my opinion, *baiku*, sui generis, are self-limitiing, whereas "Poetry" or "poems" are not necessarily self-limiting.

L.A. Davidson's The Shape of the Tree (New York, New York) is a first collection of haiku (185) spanning 18 years. Humor is often present:

above a one-way street the moon the wrong way on the sidwalk behind us in the rain a constant squeaking

Generally, in the face of conditions which, whether painful or not, the author knows she cannot alter, there is a poised quality of spirit:

on the midnight train	a new sound to spring:
a mumbling, a stiletto-	in the lot across the street
someone else's chest	bulldozers

Senryu are mixed with haiku but are so well blended that one hardly notices. In my experience, this is a first.

A number of haiku/senryu spring from the experience of an eye operation:



firm cool fingers of the eye surgeon shaking goodbye

Among other good ones is an English-language classic:

the silent crowd waiting for the fountain to rise again

However, some overexplain and should have been left out (e.g. "Village streets blooming," "smooth red peppers"). Still other are in need of reworking, among them being "spotted soap bubble" and a cute one showing a garbage truck wearing a feather duster.

True to a personal experience rather than to convention, the book begins with winter instead of spring: nonetheless, *The Shape of the Tree*, with all its successes and its faults, could be a good text for teaching purposes, as it is not likely to throw beginners prematurely off the traditionalist track. Also, it provides a completely American haiku expression of city life.

With Eating A Melon, Bob Boldman is the first to put together a major effort in the two-line form: all "88 zen haiku," as the book is subtitled, are two-liners, and some are very good:

snail's path in the smell of fallen leaves on the edge of the scythe a place to live

> drying the wheat the wheat-colored sun

Since nearly all the verses are single-image haiku with two components, the form makes sense: one component per line. Not all 88, however, have the tension of correspondence between the two components which make the above examples full-bodied.

> sound of the first oysters into the bucket

Does the two-line form particularly encourage the creation of unfulfilled haiku?



More than one-third of the book focusses on the first person, a lower case "i" appearing in 20 verses, "my" in 9, and "me" in 2, in what might be termed "personal example" haiku (i lost the notes/dancing in the thistles). Using "I" in the lower case is a self-conscious mannerism, and it obtrudes. One also wonders what it has to do with zen.

There's an element of light-hearted playfulness which is enjoyable:

the taste of the medicine i slept with

or, this substitute for a familiar phrase:

distant snoring mingles with the waves

Except for the adherence to the two-line form, *Eating A Melon* is an undisciplined book. It mixes haiku, senryu, and just plain statements, zen and non-zen, uses occasional spring, autumn, and winter haiku in the middle of summer, and calls the whole "zen haiku"; a

number of the lines do indeed refer specifically to zen practices:

a flat stone is welcome for zen posture

The author could have been seeking to prove that the words 'zen' and 'haiku' have no identifiable meaning. It's a shame that a poet, who should be interested in using words exactly, should have been so sloppy.



HSA Membership Update

Renewals (1982);

Nellie Hill, Tony Suraci, Ryosuke Suzuki (also '83), Ruth Yarrow ('83).

Deceased:

Thelma Murphy

New Members:

Nick Avis (½yr. 1982): P.O. Box 682, Cornerbrook, Nfld., CANADA A2H 6Gl

Robert Booker: (½yr. 1982) 123 Bay Place No. 9, Oakland, CA 94610

- Allan Cooper: (1983) 230 Wedgewood Ave., Riverview, Albert Co., N.B. EIB 2E2 CANADA
- Nancy Eaton: (1/2 yr. 1982) 220 E. Edith, Los Altos, CA 94022

Dalton Eddleman: 33 Wheeling Dr., Jackson, TN 38301

Margarita Engle: (½yr. 1982) 6428 Rhonda Rd., Riverside, CA 92504

Anita Virgil Garner: (1983) 65 N. Fullerton Ave., Montclair, NJ 07042

- Sister Mary Ann Henn: (1983) St. Benedict's Convent, St. Joseph, MN 56374
- Humphrey Noyes: (1983) c/o Trans-Mour, 3 Karageorgi Servias, Athens 125, GREECE

Margaret Saunders: (1983) 178 Bond Street N., Hamilton, Ont. CANADA

Jeffrey L. Skeate: (½yr. 1982) 907 North Main, Celina, OH 45822

Carol Scott Wainwright: (½yr. 1982) 1028 East Saginaw, Lansing MI 48906

Change of Address:

Tadashi Kondo: Dept. of Linguistics, Univ. of Lancaster, Lancaster, LA1 4YW ENGLAND



Frogpond Deadlines

he submission deadlines for Frogpond in 1983 will be:

March 1 May 1 August 1 October 1

lease make note of these. Publication of issues will follow in six weeks fter these dates.

